FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — District No. 8 — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 6 Comox — in / dans Cortes Island (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Walter Gage. — Enumerator. / Recenseur. June 6-7-8

Page 8 — Page 3

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, Institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ranges or concessions and lot of unsurveyed tracts; if in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration in Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Hours of work per week at chief occupation, if any.	Months employed in 1910 at other occupations or trades, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades.	Date of marriage (for each married person) in the year—if 1910.	INSURANCE HELD AT DATE— Year.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in money year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 21 years of age and over in Canada. Convent or College.	INFIRMITIES. Specify age when infirmity appeared. Blind.	Deaf and dumb.	Crazy or insane.	Idiotic or silly.	
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile	Famille, ménage ou institution	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rangs ou concessions et lot non arpentés; si dans canton ou paroisse, rue et numéro de maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Année de l'immigration au Canada.	Année de la naturalisation. Pour les immigrants naturalisés.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Mois employés en 1910 à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois.	Date du mariage pour chaque personne mariée dans l'année—si 1910.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Vie.	Par accidents ou maladie.	Coût de l'assurance dans l'année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 21 ans et plus au Canada. Couvent ou collège.	INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.) Aveugle.	Sourd et muet.	Aliéné ou imbécile.	Idiot ou bornoné.	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
1		Lum Wong	Cortes Island	m	Lodger	M		1883	28	China	1903		Chinese	Chinese		Lumber Woods			yes		4.0		4.0							no	no	Chinese							1
2		Wood Gat	" "	m	Lodger	M		1884	22	China	1910		Chinese	Chinese		Lumber Woods			yes		4.5		4.0							no	no	Chinese							2
3		Sue Tee	" "	m	Lodger	M		1877	34	China	1908		Chinese	Chinese		Lumber Woods			yes		2.5		2.0							yes	yes	E.							3
4		Yum Young	" "	m	Lodger	M		1883	28	China	1901		Chinese	Chinese		Lumber Woods			yes		3.2		2.0							no	no	Chinese							4
5	29 29	Allen Ellen	" "	F	Head	W	June	1868	43	England	1900		English	English	Anglican	Farmer	0-0-00			yes										yes	yes	E.							5
6		Moore Arthur	" "	m	Brother	S	June	1886	25	England	1907		English	Canadian	Anglican	Farmer	0-9-00		yes		20		7.0		5.00					yes	yes	E.							6
7		Allen James	" "	m	Brother-in-law	S	Oct	1878	32	India	1889		Welsh	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00		yes									31 ✓		yes	yes	E.							7
8	30 30	Thomson Nicholas	" "	m	Head	M	July	1876	35	England	1898		English	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00		yes								1.000	1.000	4.0	yes	yes	E.							8
9		" Mary	" "	F	Wife	M	June	1874	37	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Stenographer	3-2-30		yes											yes	yes	E.							9
10		" Hart Birch	" "	m	Lodger	S	Nov	1890	31	Ireland	1896		Irish	Canadian	Anglican	Surveyor	9-6-14		yes		40			6.00						yes	yes	E.							10
11		Baylis Charles	" "	m	Lodger	S	August	1894	17	Man.			English	Canadian	R. Catholic	Surveyor	9-6-14		yes		4.5		6.0	7.00			1.000	17 ✓	2.9	yes	yes	E.							11
12	31 31	Robertson William	" "	m	Head	M	Dec	1849	62	O.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Gardener	0-0-00		yes											yes	yes	E.							12
13	32 32	Middleton Herbert	" "	m	Head	M	Feb	1874	37	O.			Welsh	Canadian	Presbyterian	Engineer	5-6-00	Lumber Man	yes	yes	Lumber Mill	4.0		7.00			2.000	37 ✓	3.6	yes	yes	E.							13
14		" Pauline	" "	F	Wife	M	Aug	1872	32	B.C.			English	Canadian	Anglican	None														yes	yes	E.							14
15		" Margaret	" "	F	Daughter	S	April	1906	7	B.C.			Welsh	Canadian	Anglican	N.S.														8	yes	E.							15
16	33 33	Strange Charles	" "	m	Head	M	August	1867	44	England	1889		English	Canadian	Anglican	Sawmiller	5-0-10		yes		Sawmill									yes	yes	E.							16
17		" Martha	" "	F	Sister	S	June	1856	56	England	1901		English	Canadian	Anglican	N.S.														yes	yes	E.							17
18		" Alice	" "	F	Sister	S	May	1859	52	England	1910		English	Canadian	Anglican	N.S.														yes	yes	E.							18
19	34 34	Malcolm Walter	" "	m	Head	M	Mch	1861	44	Scotland	1892		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00	Hom. Rancher	yes		Ploughing									yes	yes	E.							19
20		" Catherine	" "	F	Wife	M	Oct	1874	32	Scotland	1903		Scotch	Canadian	Presbyterian	N.S.														no	yes	E.							20
21		" Walter	" "	m	Son	S	May	1903	8	B.C.			Scotch	Canadian	Presbyterian	N.S.														10	yes	yes	E.							21
22		" Charles	" "	m	Son	S	March	1907	4	B.C.			Scotch	Canadian	Presbyterian	N.S.														no	no	E.							22
23		" Effie	" "	F	Daughter	S	June	1909	2	B.C.			Scotch	Canadian	Presbyterian	N.S.														no	no	E.							23
24	35 35	Furry Ida	" "	m	Head	W	Jan	1840	71	O.			Dutch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00		yes		Farm									yes	yes	E.							24
25		Plant Peter	" "	m	Lodger	S	Jan	1835	76	O.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00		yes		Farm									yes	yes	E. ✓ 3							25
26	36 36	Barrett William	" "	m	Head	M	March	1864	47	U.S.A.	1901	Na.	Irish	Canadian	Presbyterian	N.S.														yes	yes	E.							26
27		" Mary	" "	F	Wife	M	Oct	1864	42	O.			Scotch	Canadian	Presbyterian	N.S.														yes	yes	E.							27
28		" Margaret	" "	F	Daughter	S	Sept	1893	18	U.S.A.	1894	Na.	Irish	Canadian	Presbyterian	N.S.														6	yes	yes	E.							28
29		" Mary	" "	F	Daughter	S	May	1896	7	U.S.A.	1899	Na.	Irish	Canadian	Presbyterian	N.S.														10	yes	yes	E.							29
30		" William	" "	m	Son	S	Oct	1900	11	B.C.			Irish	Canadian	Presbyterian	N.S.														10	yes	yes	E.							30
31		" Leonard	" "	m	Son	S	Nov	1902	9	U.S.A.	1869	Na.	Irish	Canadian	Presbyterian	N.S.														10	yes	yes	E.							31
32		" David	" "	m	Son	S	April	1906	5	U.S.A.	1889	Na.	Irish	Canadian	Presbyterian	N.S.															yes	yes	E.							32
33		" Emmett	" "	m	Son	S	Oct	1908	3	B.C.			Irish	Canadian	Presbyterian	N.S.															no	no	E.							33
34	37 37	Houghton Charles	" "	m	Head	S	Feb	1882	29	England	1906		English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00		yes		Farm									yes	yes	E.							34
35		Lee Gee	" "	m	Nephew	S		1876	35	China	1902		Chinese	Chinese	Confucian	Labourer	0-9-15		yes		Lumber Woods	5.0	6.0	5.00						yes	yes	E.							35
36		Joe Gee	" "	m	Nephew	S		1877	34	China	1900		Chinese	Chinese	Confucian	Labourer	5-9-15		yes		Lumber Woods	4.5	6.0	4.50						no	no	Chinese							36
37		Han Gee	" "	m	Lodger	S		1886	25	China	1910		Chinese	Chinese	Confucian	Labourer	5-9-15		yes		Lumber Woods	4.0	6.0	4.00						no	no	Chinese							37
38	38 38	Robertson David	" "	m	Head	W	March	1865	46	Scotland	1899		Scotch	Canadian	Baptist	Carpenter	0	Yards	yes		Houses Building						1.000	46 ✓	4.4	yes	yes	E.							38
39		" Alice	" "	F	Wife	M	July	1864	45	Scotland	1899		Welsh	Canadian	Baptist	N.S.														yes	yes	E.							39
40		" David	" "	m	Son	S	April	1899	13	Scotland			Scotch	Canadian	Baptist	N.S.											100	13 ✓	5	10	yes	yes	E.							40
41		" Margaret	" "	F	Daughter	S	Oct	1900	11	B.C.			Scotch	Canadian	Baptist	N.S.											100	11 ✓	5	10	yes	yes	E.							41
42		" John	" "	m	Son	S	June	1904	6	B.C.			English	Canadian	Baptist	N.S.														10	yes	yes	E.							42
43		" Duncan	" "	m	Son	S	July	1906	4	B.C.			Scotch	Canadian	Baptist	N.S.															no	no	E.							43
44	39 39	Marlatt Samuel	" "	m	Head	W	Feb	1853	58	O.			German	Canadian	Presbyterian	Lumber Man	5-0-25	Yards	yes											yes	yes	E.							44
45		" Elizabeth	" "	F	Wife	M	April	1864	57	O.			Scotch	Canadian	Presbyterian	N.S.															yes	yes	E.							45
46		" Wenonah	" "	F	Daughter	S	Jan	1893	28	Man.			German	Canadian	Presbyterian	N.S.															yes	yes	E.							46
47		Paton Leona	" "	F	Lodger	S	Jan	1883	28	O.			Scotch	Canadian	Presbyterian	N.S.															yes	yes	E.							47
48	40 40	Marlatt Roy	" "	m	Head	M	Sept	1879	32	Man.			German	Canadian	Presbyterian	Lumber Man	5-0-25		yes		Boom Keeper									yes	yes	E.							48
49		" Mabel	" "	F	Wife	M	Sept	1880	31	O.			English	Canadian	Presbyterian	N.S.														yes	yes	E.							49
50		" Nora	" "	F	Daughter	S	March	1905	6	B.C.			German	Canadian	Presbyterian															no	no	E.							50